

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

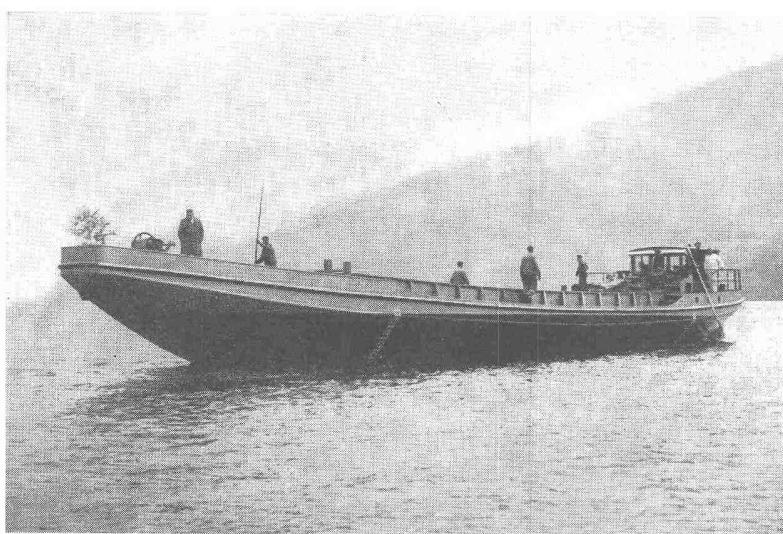
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



gegründet 1890

## Schiffbau

Lastmotorschiff «Büren a/Aare». Tragfähigkeit 120 t, Baujahr 1954

Ausführung von Spezialkonstruktionen für den  
wie Teleskop-Stollenschalungen, Einbaubogen, Bohrwagen, etc.

## Stollenbau

### Gewichts- Dosierwagen

{fahrbare  
Beton-Mischwaagen}

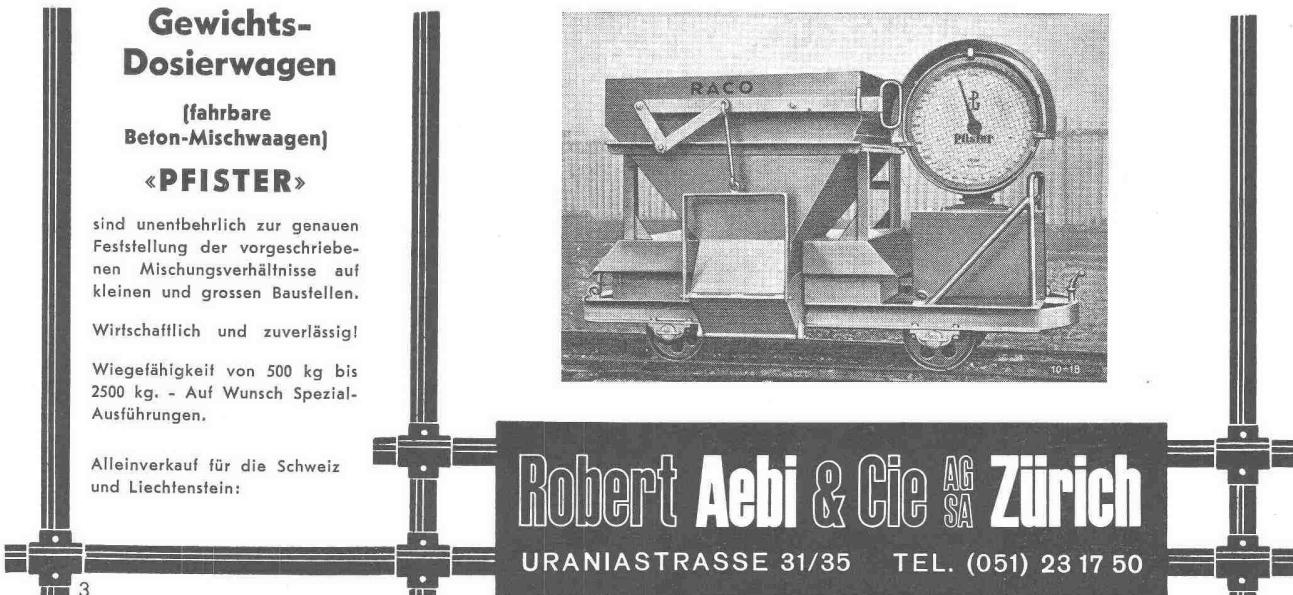
#### «PFISTER»

sind unentbehrlich zur genauen  
Feststellung der vorgeschriebenen  
Mischungsverhältnisse auf  
kleinen und grossen Baustellen.

Wirtschaftlich und zuverlässig!

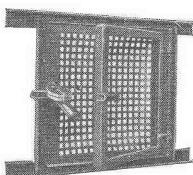
Wiegefähigkeit von 500 kg bis  
2500 kg. - Auf Wunsch Spezial-  
Ausführungen.

Alleinverkauf für die Schweiz  
und Liechtenstein:



**Robert Aebi & Cie AG SA Zürich**

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50



Erstklassige

### BAUSPEZIALITÄTEN

#### Stahl-Kellerfenster

#### Gitterroste

Sehr vorteilhafte Konditionen

Wiederverkäufer erhalten nähere Angaben durch  
**Walter Albiez, In der Ey 73, Zürich 47**

**ACHTUNG!** Ingenieure, Architekten schützen sich  
vor den Mängeln des Betonierens durch Verwendung des  
Schweizer Patentes Nr. 299288, genannt

### «FIXIER-BOCK»

Der Fixierbock hält die Armierung auf der statisch errechneten Höhe.

Architekturbüro Gebr. Meyer, Zug

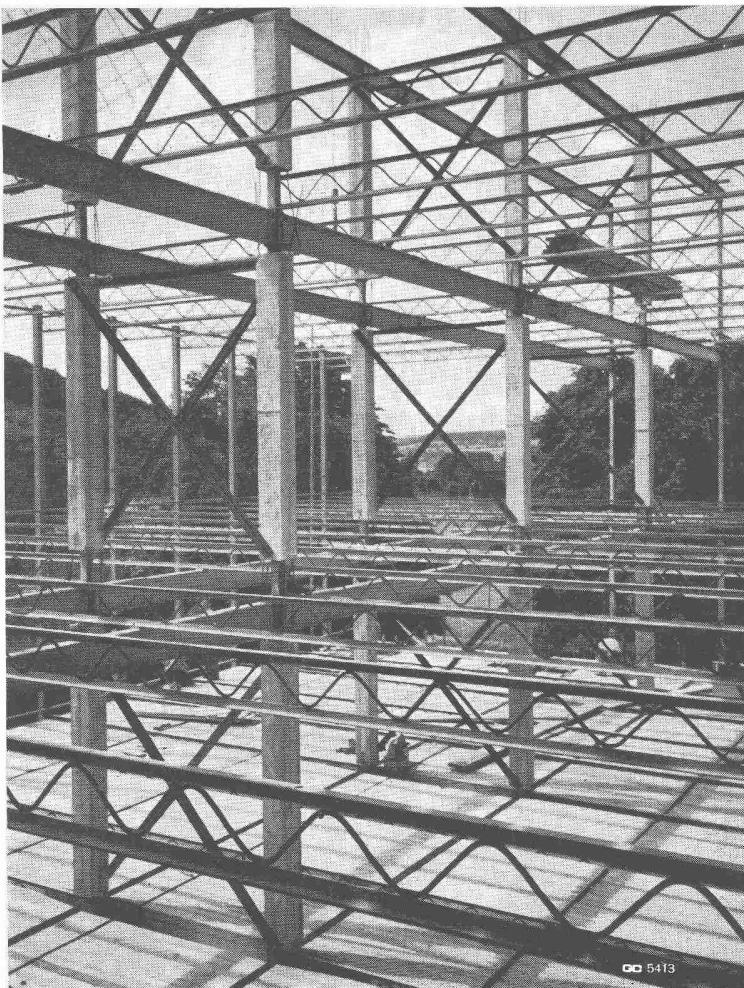
Nicht von ungefähr wurden in 20 Jahren  
1300 000 m<sup>2</sup> Ottiker-Decken verlegt.

# Ottiker

BETONBALKENFABRIK OTTIKER A.G., ZÜRICH  
Talstrasse 83, Postfach Zürich 1  
Tel. (051) 27 45 78



**GC**



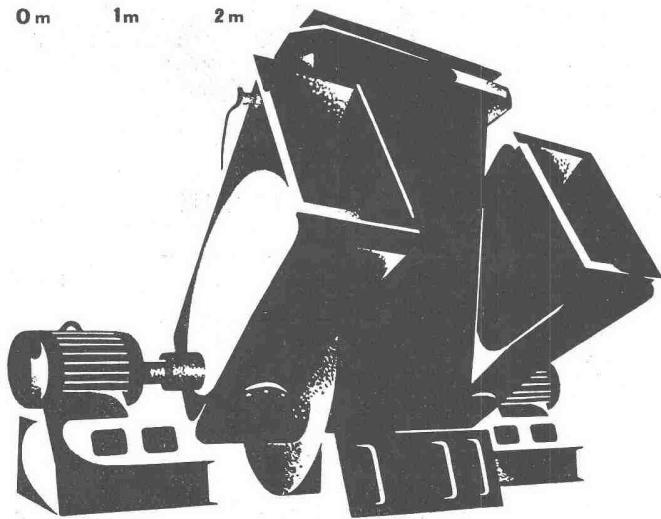
## Stahlskelett

**Geilinger & Co  
Winterthur**

# SULZER

**Sulzer-Ventilatoren für alle Zwecke**

0 m      1m      2m



73585

**Saugzugventilator  
für eine Kesselanlage.  
 $Q = 70 \text{ m}^3/\text{s}$ ;  $p = 278 \text{ mm WS}$**

**Für Entnebelungsanlagen, Lüftungsanlagen,  
Heizungsanlagen, Trocknungsanlagen,  
Befeuchtungsanlagen, Kühlanlagen.**

**Für Unterwinderzeugung oder künstlichen  
Kaminzug usw.**

**Für Stollen-, Tunnel- und Minenventilations-  
anlagen usw.**

**Für Kupolöfen, Schmiedefeuер, Gasgeneratoren,  
Gas- und Öl brenner, Tiegelöfen usw.**

**Serienausführungen in allen Größen ab  
Lager lieferbar.**

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,  
Winterthur / Schweiz**

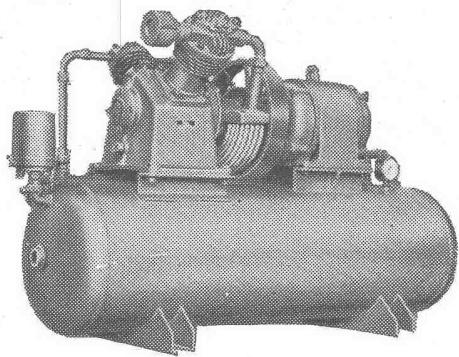

  
 Trotz  
 der gros-  
 sen Auswahl  
 vorzüglicher  
 Werkstoffe aller  
 Art hat das Holz  
 bis heute seine füh-  
 rende Stellung im Wirt-  
 schaftsleben behauptet •  
 Wie jeder andere Rohstoff,  
 den uns die Natur beschenkt,  
 ist aber auch das Holz gewissen  
 Schädlingen ausgesetzt. Diese na-  
 türliche Erscheinung kann man je-  
 doch verhüten • Zu diesem Zwecke  
 stehen dem holzverarbeitenden Gewerbe  
 mindere und bessere Holzschutzmittel zur  
 Verfügung. Ein hervorragendes, von in- und  
 ausländischen Wissenschaftlern und Praktikern  
 glänzend empfohlenes Holzschutzpräparat ist AR-  
 BEZOL mit dem weltberühmten Wirkstoff DDT • Be-  
 reits vorhandene Holzschädlinge werden damit erfolg-  
 reich bekämpft. Benützen Sie unseren kostenlosen Ber-  
 tungsdienst • Verwenden Sie unsere Holzschutz-Spitzen-  
 produkte BAUHOLZ-ARBEZOL, ARBEZOL-SUPER u. ARBEZOL-  
 SPEZIAL • Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!

**A. BENZ & CIE. Holzkonservierung ZÜRICH 2/38**

Renggerstrasse 56

Schwammexperten und -sanierungen

Telephon (051) 45 34 34

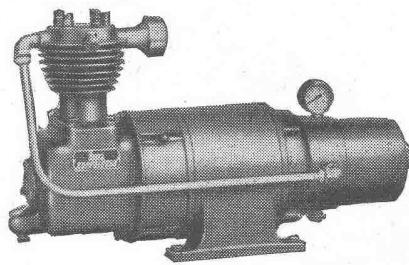


**Haug**  
**KOMPRESSOREN**  
Kompressoren

3-140 m<sup>3</sup>/h, 6-25 atü  
ein- und zweistufig,  
ein- und mehrzylindrig

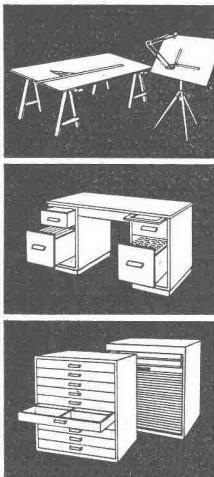
Vakuumpumpen

2-37 m<sup>3</sup>/h, bis 90% Vakuum  
Kolben- und Rotationspumpen  
Hochdruckgebläse

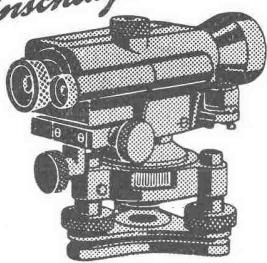


Vollautomatische Druckluft- und Vakumanlagen

**FRITZ HAUG A.-G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**



*Beste Qualität  
Unschlagbar im Preis!*



**GRAB & WILD AG**  
ZÜRICH und URDORF

Fabrik kaufm. und technischer  
Büromöbel, Messgeräte

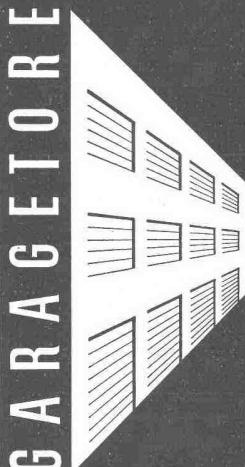
## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**

Patentanwälte, Bundesgasse 16

## LAMELLENSTOREN



S O N N E S T O R E N

**solomatic**

## ROLLADENFABRIKA·GRIESSER AG

Aadorf-Thg. Tel. (052) 47112

Vertreter

Tel.

Basel Tel. (061) 34 63 63

Chaux-de-Fonds S. Réguin, L.-Robert 25 (039) 274 83

Bern Tel. (031) 292 61

Delémont Schmid S.A., Rue de l'Hôpital (066) 216 09

Genève Tél. (022) 33 82 04

Locarno-Muralto M. Gherra, V. Municipio (093) 730 89

Lausanne Tél. (021) 26 18 40

Oltén Spring, Arch., Dornacherstr. 15 (062) 525 85

Luzern Tel. (041) 272 42

Thun H. Meier, Hopfenweg 8 (033) 225 25

St. Gallen Tel. (071) 28 14 76

Platzmonteure

Zürich Tel. (051) 23 73 98

Winterthur R. Fantoni, Turmhaldenstr. 12 (052) 261 05

Schaffhausen A. Klingler, Kohlfürststr. 54 (053) 566 36

## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 724 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

## Uto-Hebezeuge

neuester Konstruktion lösen jedes Transportproblem  
und reduzieren Ihre Unkosten.

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG, Zürich-Altstetten

Adolf Feller AG. Horgen

Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt

*Feller*

## Preiswerk & Esser

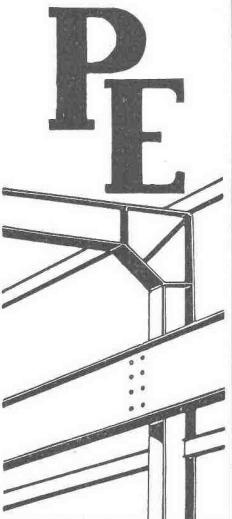
**Stahlbau**

**Basel**

Brückenbau  
Silos  
Schlosserei

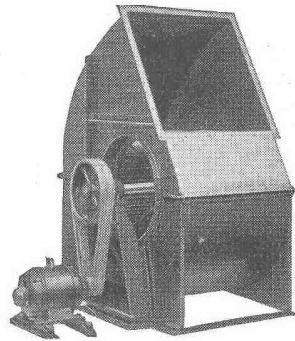
Stahlhochbau  
Behälter  
Metallbau

Kittlose Glasdächer  
Ingenieurbureau



geräuschlose

## Ventilatoren



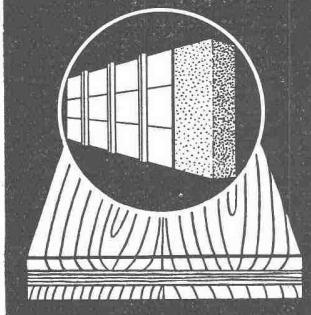
Zentrifugal- und Schrauben-  
Ventilatoren für alle Anwen-  
dungsgebiete. — Elektro-  
motoren in jeder Bauform.



**G. Meidinger & Cie., Basel 4**

Telephon (061) 22 97 65

## RICOFIX



## Die Betonschaltafel, die sich nicht verzieht

Oberflächen mit eingepresstem und gehärtetem Ueberzug - Lange Haltbarkeit - Grosse Tragfähigkeit - Für Sichtbeton und für Normalbeton verwendbar

Muster und Preisliste durch die Herstellerfirma:

**R. RIGLING & CO.**



Tel. (051) 46 82 25

*Holzkonstruktionen*  
**ZCH.-OERLIKON**

Leutschenbachstrasse 44



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE - ABTEILUNG :

- 197 **Techniker-Konstrukteur** mit Praxis in Kleinmechanik; ferner Kälte-Techniker, für Bearbeitung von Steuer-Apparaten bei Kälteanlagen. Nordwestschweiz.
- 301 **Technicien-mécanicien**, pour construction d'outillages. Suisse Romande.
- 581 **Dipl. Maschinentechniker** für Projekt und Kalkulation im Apparate- und Behälterbau (Leichtmetall-Anwendungen). Mittelschweiz.
- 583 **Hochfrequenztechniker** mit Praxis, halbtagsweise oder Aushilfe. Baldmöglichst, Zürich.
- 587 **Elektroingenieure** (Hochschule) für Elektroapparate- und Elektromaschinenbau. Ostschweiz.
- 589 **Maschineningenieure** (Hochschule) für Konstruktions-, Berech-

nungs- und Entwicklungsaufgaben rotierender Wärmekraftmaschinen und thermische Werke und Anlagen. Deutsche Schweiz.

591 **Ingenieure** (Hochschule), Fachrichtung Betriebswissenschaft. Ostschweiz.

593 **Elektrotechniker** (Schwachstrom- und HF-Technik) mit Kenntnissen im elektronischen, industriellen Apparatebau, für technischen Innendienst. Baldmöglichst. Zürich.

#### BAU - ABTEILUNG :

- 412 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Ausführungs- und Detailpläne, Kostenvoranschläge, Submissionsunterlagen und Bauleitung. Baldmöglichst. Zürich.
- 600 **Bautechniker-Bauführer** mit Praxis; ferner **Hochbautechniker** mit Praxis, für Projekt-, Werk- und Detailpläne. Eintritt spätestens Ende 1954. Innerschweiz.
- 1372 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, Statiker, für Industrie- und Tiefbauten in Eisenbeton. Baldmöglichst. Westschweiz.
- 1374 **Hochbauführer** mit Praxis, für Kostenvoranschläge, örtliche Bauleitung und Abrechnung. Möglichst bald. Basel.
- 1378 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, für Strassen- und allgemeinen Tiefbau. Bis 30 Jahre; ferner **Tiefbautechniker** (Technikum) mit Praxis. Innerschweiz.
- 1382 **Bautechniker** mit Praxis in Natursteinbranche, für Massaufnahmen und Ausführungspläne von Verkleidungen. Nordwestschweiz.

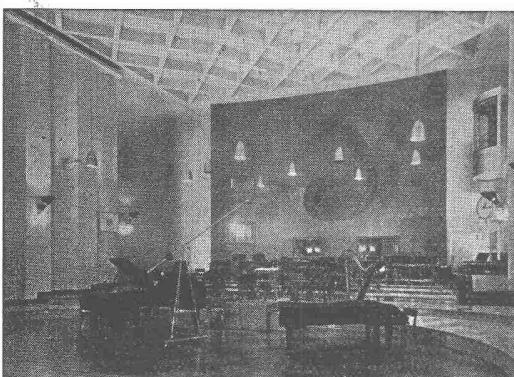


Photo Schucht

Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

## BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose **SPRAY „LIMPET“ ASBEST**-  
**Akustik- und Schallschluckbeläge**  
**Feuerschutzbeläge**  
**Kondensations-Verhütungsbeläge**

**SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge** in den  
 Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

### Gesucht

für die Fabrikationsabteilung einer grösseren Zementwarenfabrik einen jüngeren, initiativen

### Hoch- oder Tiefbautechniker

für folgendes Tätigkeitsgebiet:

Vorbereitung, Verteilung und Ueberwachung der Produktion; Qualitäts- und Leistungsüberprüfung; Entwicklung von neuen Verfahren und Artikeln, Mitarbeit bei der Lösung von betrieblichen Bauaufgaben aller Art.

Es handelt sich um eine interessante, ausbaufähige Dauerstelle mit Pensionskasse in aufgeschlossener Firma.

Nur Herren, welche sich über die nötigen Kenntnisse ausweisen können, ein gutes Organisations-talent besitzen, und gewohnt sind rasch und exakt zu arbeiten, sind gebeten, ihre handgeschriebene Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzangaben, Foto und Gehaltsansprüchen zu richten unter Chiffre **A 40489** U an

**Publicitas Bern.**

Gesucht für unsere Bauabteilung zur Erstellung von Projekten und Ausführungsplänen von Industrieanlagen

### 1 BAUTECHNIKER

versiert in Konstruktion und Berechnung von Stahl- und Eisenbetonbauwerken, als Chef des Zeichensaales, sowie

### 1 BAUZEICHNER

Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind zu richten an  
**L. von Roll AG, Zürich**

Gesucht in grösseres Architekturbüro des Kantons Bern selbständiger, ideenreicher und praktisch veranlagter

### ARCHITEKT

mit Erfahrung in Entwurf und Bearbeitung grösserer Objekte. Bei Eignung Dauerstellung.  
 Daselbst findet

### BAUTECHNIKER

für Projekt, Werkpläne, Kostenvoranschlag und Bauführung selbständigen verantwortungsvollen Posten.

Handgeschriebene Offerten mit Angabe von Alter, Studiengang, bisheriger Tätigkeit, frühestem Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre **Z 14270 Y** an **Publicitas Bern.**

**Gesucht****Technischer Mitarbeiter**

(Bauführer, Bautechniker)

für Liegenschafts-Unterhalt und Wohnungskontrolle, in Unternehmen auf dem Platze Basel.

**Verlangt werden:**

Praktische Erfahrung in Gebäude-Unterhalt, Ausführung von Plänen, Devisierung, Kostenvoranschlägen, Abrechnung etc.; Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Umgang mit Behörden, Unternehmern und Mietern.

Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle.

Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften, bisherige Tätigkeit, Photo, Saläransprüchen, Eintrittstermin sind zu richten an Chiffre

**V 10895 Q an Publicitas Basel.**

Infolge Demission des bisherigen Amtsinhabers ist beim kantonalen Hochbauamt Graubünden die Stelle eines

**BAUTECHNIKERS**

neu zu besetzen.

Gehalt gemäss Gehaltsklasse 10 (Fr. 7992.— bis Fr. 10 656.—) zuzüglich die gesetzliche Teuerungszulage (derzeit 10 %) sowie Familien- und Kinderzulagen (Fr. 600.— und Fr. 120.— je Kind). Der Beitritt zur Pensionskasse der kantonalen Beamten und Angestellten ist obligatorisch.

Bewerber mit abgeschlossener Ausbildung als Bautechniker wollen ihre handschriftliche Offerte unter Beilage von Ausweisen und Zeugnissen über ihre bisherige Tätigkeit, Arzt- und Leumundzeugnis, bis zum 30. Oktober 1954 dem unterzeichneten Departement einreichen. Stellenantritt baldmöglichst.

Chur, 11. Oktober 1954.

**Bau- u. Forstdepartement des Kantons Graubünden**  
Bärtsch

Ingenieurbüro und Bauunternehmung der Nordwestschweiz sucht

**1. Ingenieur oder Techniker**

speziell mit Erfahrung in der Kalkulation von Tiefbauarbeiten,

**2. Ingenieur oder Techniker**

mit Erfahrung in der Projektierung von Abwasserreinigungsanlagen,

**3. Junger Ingenieur oder Techniker**

für Straßenprojektierung.

Es kommen nur gutausgewiesene Fachleute in Betracht. Bei Eignung Dauerstelle. Pensionskasse vorhanden.

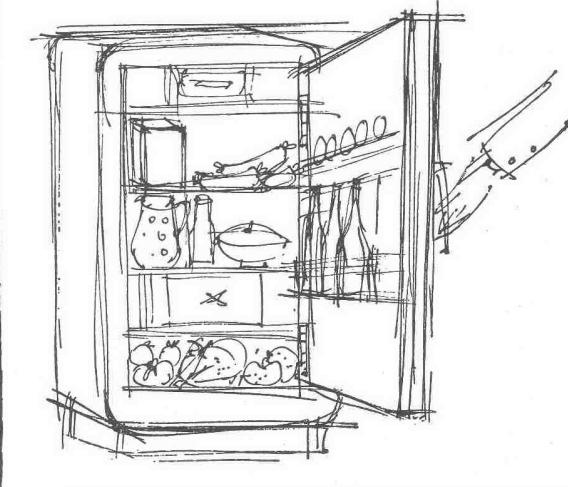
Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Angabe der Gehaltsansprüche an Chiffre ZW 8559 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# Ein Tip für den Herrn...

Sie kommen von der Bahn, von einer Sitzung, Sie kommen von einem Vortrag, aus dem Konzert, oder aus dem Theater nach Hause und möchten doch nicht sofort zu Bett gehen. Fast jeder Herr lenkt seine Schritte zum Kühlschrank. Und jetzt kommt es darauf an! Unser Tip: Sorgen Sie hie und da selbst dafür, dass Ihre beiden Lieblingswürste im Kühlschrank nie ausgehen. Schneiden Sie sich ein tüchtiges Stück auf den Teller. Da sieht man, was man hat! Ohne Brot genehmigt, macht Fleisch nicht dick. Wurst ist leicht verdaulich, und unbeschwert schlafen Sie ruhig ein. Angenehme Ruhe!



**Bell**



## Anzeigenschluss

Um den rechtzeitigen Postversand der «Schweizer. Bauzeitung» zu gewährleisten, ist es notwendig, den Anzeigenschluss

### für Geschäftsempfehlungs-Anzeigen

auf den Freitag der Vorwoche,

### für Gelegenheits-Anzeigen

(Stellenangebote und -gesuche, Occasionsverkäufe, Ausschreibungen etc.)

auf Dienstag 11 Uhr der Erscheinungswoche

anzusetzen.

Mosse-Annونcen AG.

Architekturbureau in der Zentralschweiz sucht jüngeren, selbständigen und zuverlässigen

## Bautechniker oder Bauzeichner

Flotter Zeichner erhält bei guten Arbeits- und Lohnbedingungen den Vorzug. Die selbständige Verarbeitung interessanter Bauaufgaben wird zu gesichert.

Offerten unter Chiffre ZG 8568/54 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. Biel

## BAUTECHNIKER

sauberer Darsteller, selbständig im Entwurf, Werkpläne, Pflege des Details, Voranschlag und Bauleitung. Nicht unter 24 Jahren. Bei Eignung gut honorierte Dauerstelle. Samstag frei.

Handschriftliche Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angaben über bisherige Tätigkeit u. Chiffre AS 17446 J an Schweizer-Annونcen AG. «ASSA», Biel.

Seriöser und begabter Jüngling, 16jährig, mit Sekundarschulbildung, sucht per 1. April 1955

## Bauingenieur

bei der Bauabteilung der Generaldirektion der SBB in Bern, Sektion Brückenbau.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Hochschulbildung mit Bauingenieurdiplom; dazu entweder

- Interesse und Fähigkeiten für wissenschaftliche Untersuchungen, oder
- Vorliebe zu praktischen Arbeiten und einige Jahre Baupraxis.

Anmeldetermin: 6. November 1954.

Stellenantritt: 1. Januar 1955 oder nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf sind an die Generaldirektion der SBB in Bern zu richten, unter Nennung der gewünschten Beschäftigung a) oder b).

## Dipl. Tiefbautechniker gesucht

Grössere Industriegemeinde der Innerschweiz sucht in ihren Verwaltungsbetrieb einen zweiten Tiefbautechniker (evtl. Tiefbauzeichner). Verlangt werden gründliche Kenntnisse im allgemeinen Tiefbau, Kanalisations-, Strassen- und Wasserleitungsbau. Selbständige Ausarbeitung von Projekten und Bauleitung, saubere Planbearbeitung. — Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

**Anmeldung:** Die handschriftliche Bewerbung mit den genauen Personalien, Angaben über den Bildungsgang und die bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und frühesten Eintrittstermin, unter Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photo, sind unter Chiffre B 43955 Lz an Publicitas, Luzern, zu richten.

## Hochbauzeichner

mit Lehrabschlussprüfung, zurzeit in RS, sucht Stelle in Architekturbureau. Eintritt 1. Dezember. Offerten unter Chiffre ZP 8580 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Wir offerieren

## 200 Kühlschränke

(Absorption und Kompression) zu sehr interessantem Preis.

## Spezialrabatt für Architekten und Bau-Unternehmer

Verlangen Sie Auskünfte. Schreiben unter Chiffre PU 82398 L an Publicitas, Lausanne.

**BUSS**

Wir suchen für interessante, abwechslungsreiche Arbeit in Entwicklungsfähige Stellung

**dipl. Bauingenieur**

als Stellvertreter unseres Oberingenieurs. Verlangt werden Sicherheit bei der Lösung statischer Probleme, guter Charakter, mindestens sechs Jahre Praxis, davon ein ansehnlicher Teil im Stahlbau. Schweizer Bürger. Ferner

**Stahlbauzeichner evtl. -techniker**

Gewissenhafter, sauberer Zeichner, womöglich mit einigen Jahren Praxis.

In beiden Fällen handelt es sich bei gegenseitiger Konvenienz um Dauerstellungen mit Pensionsberechtigung.

Offerten sind erbeten an die **Direktion der BUSS AG., Basel 2.**

**Gesucht** auf bekanntes Architekturbüro S. I. A im Kanton Aargau jüngerer

**Architekt**

mit künstlerischer Begabung, und gewandter

**Bautechniker-Bauzeichner**

für Projektierung und Werkplanbearbeitung von Schulhaus-, Spital- und Verwaltungsgebäuden. Bei Eignung Dauerstelle mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten.

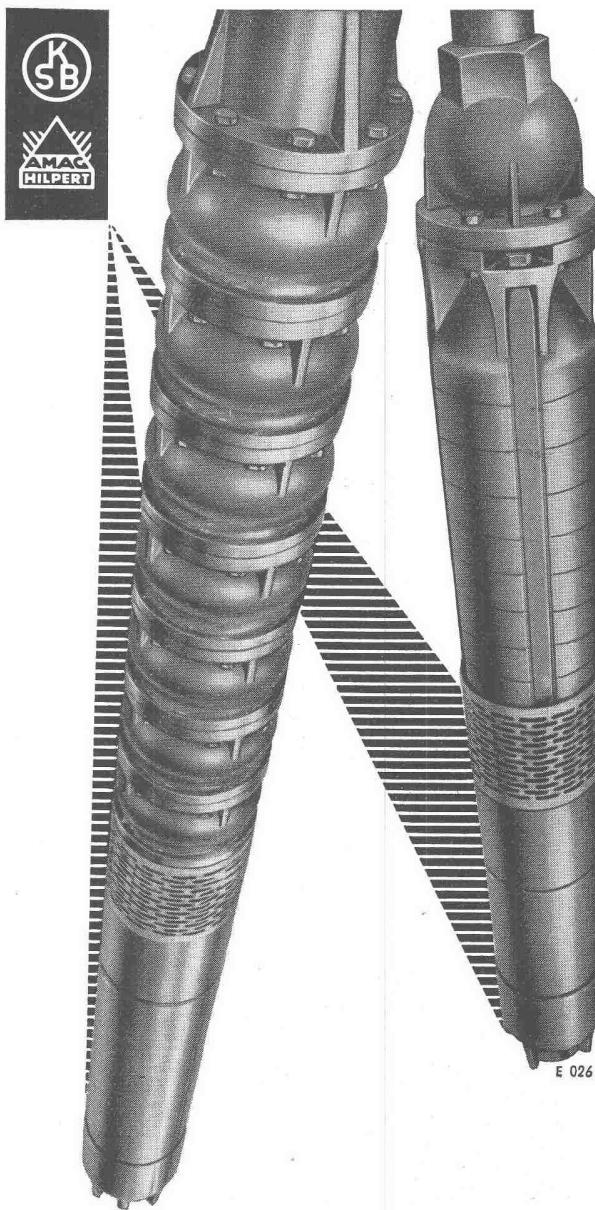
Handschriftliche Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und Eintrittstermin unter Chiffre ZH 8594 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Bautechniker oder -zeichner**

mit Praxis in der Natursteinbranche (evtl. wird geeigneter Bewerber eingearbeitet), für Massaufnahmen am Bau, Projekt und Ausführungspläne von Verkleidungen, Treppen etc. Erfahrungen im Verkehr mit Bauherrschaften und Architekten und im Berechnungswesen. Eintritt nach Uebereinkunft. Dauerstellung für qualifizierten Bewerber. Granit- und Marmorgeschäft in Stadt der Nordwestschweiz. Anmeldung unter Chiffre ZJ 8593 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Sind Sie überlastet?**

Tüchtiger Hochbauzeichner, der das Abendtechnikum besucht, übernimmt für Sie das **Ausarbeiten von Kostenvoranschlägen, Projekt, Werk- und Detailplänen**. Offerten unter Chiffre ZC 1744 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**UNTERWASSERMOTOR-PUMPEN**

Für Förderströme bis 1200 m³/h

für Förderhöhen bis 200 m

Antriebsmotoren bis 600 PS

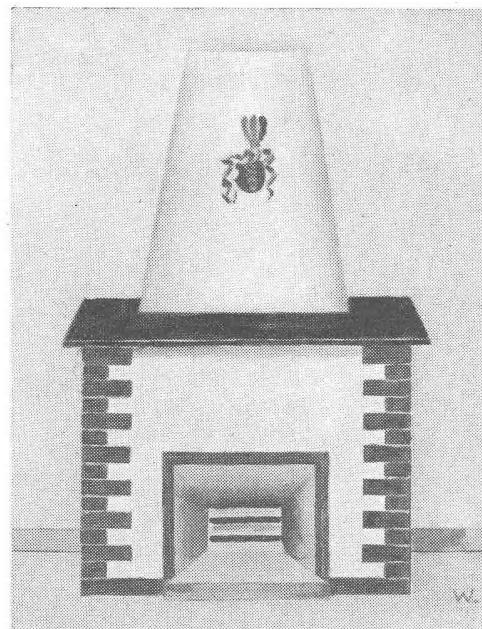
# KSB

TECHNISCHES BUREAU SCHWEIZ  
ZÜRICH, DUFOURSTR. 122 TEL. 051/24.20.78

Pumpen, Kompressoren, Armaturen:  
F. Waldherr AG, Zürich, DuFourstr. 122 Tel. 051/24.20.78

Kompressoren und Pumpen für den Bausektor:  
MBA-Maschinen u. Bahnbedarf AG, Dübendorf Tel. 051/96.63.33

Säure-Armaturen:  
Dr. Ing. Hans Müller, Zürich, Ottikerstr. 24 Tel. 051/28.49.18

**Neuheit!**

In das gepflegte Heim gehört ein

**«Walo»-Cheminée**

(+ Pat. 9817 angem.)

Es bietet Ihnen folgende Vorteile:

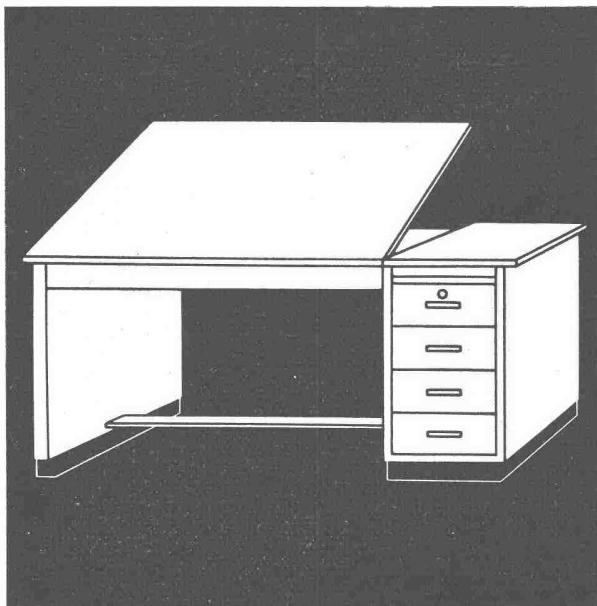
1. Es kann in ältere oder neue Wohnungen leicht ohne bauliche Veränderungen oder Beschädigung der Wände montiert werden. Bei Umzug kann es abmontiert und wieder aufmontiert werden.
2. Es wird elektrisch geheizt ohne Wärmeverlust.
3. Grosse Heizkostenersparnis.
4. Kein Rauch, beschädigt keine Kleider, Teppiche oder Böden.
5. Wirkt sehr dekorativ und kann in verschiedenen Ausführungen, dem Raum angepasst, geliefert werden.
6. Eignet sich für Salon, Halle, Esszimmer usw.

Alleinverkauf

**FR. PAULI - Möbelgeschäft - BIEL**

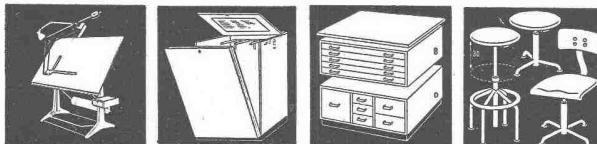
Heilmannstrasse 2 / Telephon 2 87 15

Es werden Ortsvertreter per sofort gesucht, die ein kleines Musterlager halten können.

**RWD-ARCHITEKT**

Wer die Vorteile unserer Zeichenpulse ausprobiert hat, ist begeistert. Keine müden Rücken und kein Suchen der Akten mehr. Der RWD-Architekt ist Zeichentisch und Schreibtisch zugleich; die ideale Kombination für Architekten, Ingenieure etc. 19 Typen ab Fr. 185.—

Wir fabrizieren alles, was zur Ausstattung moderner technischer Büros gehört. Machen Sie sich unsere jahrzehntelange Erfahrung zunutze. Wir beraten Sie gerne.

**Reppisch-Werk AG., Dietikon-Zürich**

Maschinenfabrik, Giesserei, Möbelfabrik Tel. 918108  
Verkauf durch die führenden Fachgeschäfte.

**Dipl. Architekt**

amerikanischer Staatsbürger, mit selbständiger siebenjähriger Praxis, sucht Anstellung für mindestens ein Jahr in gut ausgewiesenes schweizerisches Architekturbüro (Kenntnisse der deutschen Sprache). Stellenantritt nach Uebereinkunft oder sofort. Ausgeföhrte Bauten: Wohn-, Industrie-, Schulhausbauten u. Läden. Angebote unter Chiffre ZK 8592 an Mosse-Ammonen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen seit Jahrzehnten bestehendes

**BAUGESCHÄFT (Tiefbau)**

in grösserer Ortschaft des Kantons Aargau. — Offerten sind erbeten unt. Chiffre OFA 30058 Rb an Orell Füssli-Annoncen, Baden.

**BAU-UNTERNEHMUNG****ZÜRICH UND SCHLIEREN****Jerusalem-Steine**

Offerieren aus laufenden Importen  
(bearbeitet oder unbearbeitet)

vom Oelberg und von biblischen Stäffen stammend, zur Aus-  
schmückung oder Erstellung von Grabmälern oder religiösen Bau-  
ten. — Echtheits-Atteste der Stadtverwaltung Jerusalem und der  
Schweizer Behörden. — Verlangen Sie Offerte von A. F. Ribi,  
konzess. Importeur, Sulgen (Thurgau), Tel. (072) 5 22 58.

**OMEGOLIN**

Rostschutz- und Dichtungslack auf Bi-  
tumenbasis. Streichfertig, schnell trock-  
nend, von grosser Elastizität.

**bacher**

BACHER AG. REINACH - BASEL

## Parkett, der gediegene Bodenbelag seit Jahrhunderten

### Parkett überdauert Generationen

Der massive Holzparkett wird deshalb von den Baufachleuten auch heute noch als der wirtschaftlichste Bodenbelag bezeichnet.

Wenden Sie sich für Auskünfte an den Verband Schweizerischer Parkettfabrikanten und Vereinigung der Parkettgeschäfte, Postfach, Solothurn 2



### Parkett, der dauerhafte und warme Bodenbelag

**Kein Grossfeuer**

bei rechtzeitiger  
Feuermeldung  
und Feuerbekämpfung

Feuermeldeanlagen  
Kohlensäure-Löschanlagen  
Luftschaum-Löschanlagen  
Wassersprinkler-Anlagen

**FEGA-WERK**  
ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 5200 77

### PIRELLI KEILRIEMEN



Der PIRELLI-Keilriemen in modernster MONOCORD-Ausführung garantiert maximale Kraftübertragung und höchste Lebensdauer

### ARIA AG. ZÜRICH

Limmatstr. 214, Tel. (051) 42 56 58



Gegen  
Feuchtigkeit  
und Wasser

**INERTOL** — seit 50 Jahren  
der führende Schutzanstrich für Beton und Eisen  
Prompt lieferbar durch den Baumaterialhandel  
oder durch den Hersteller

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 32 32

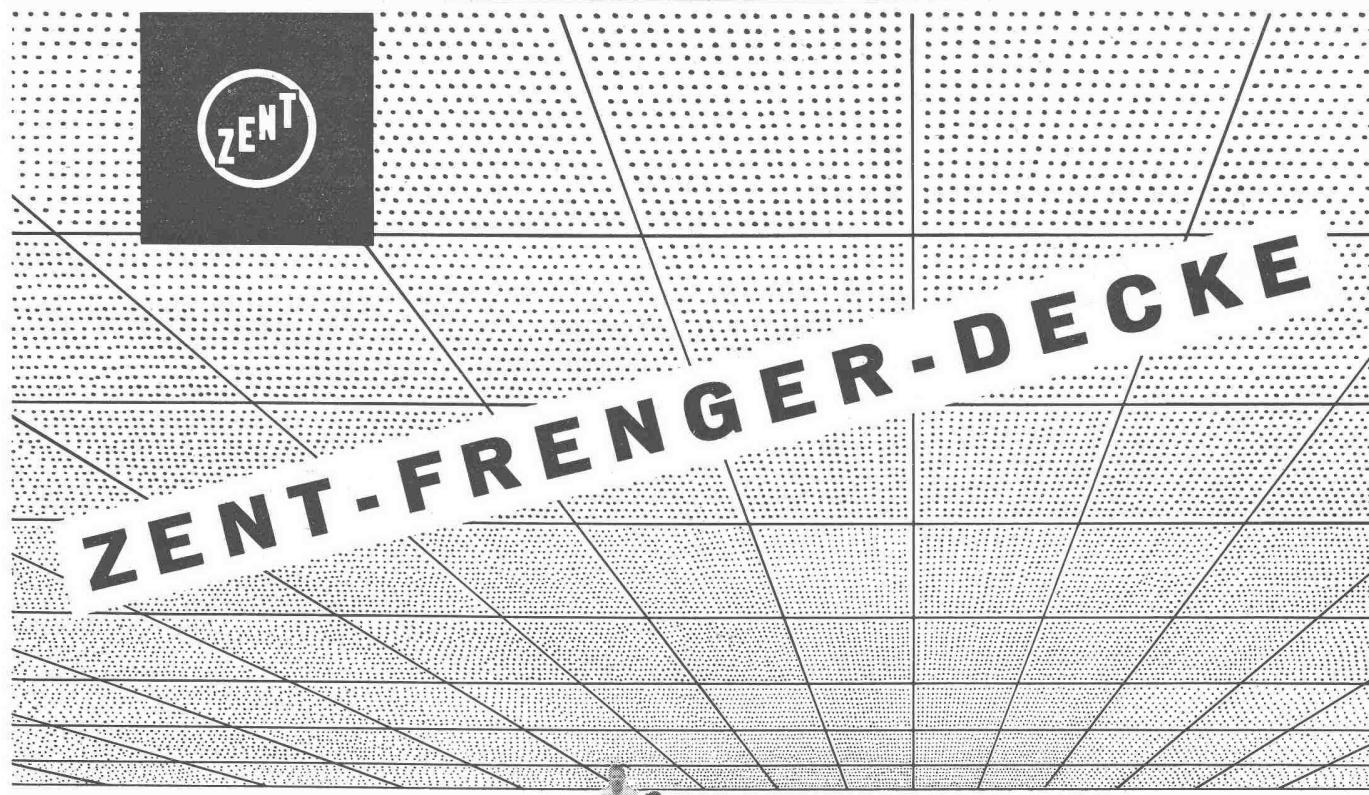
**BAUTENSCHUTZ**  
**keller**  
co

### ALIMIL

Die patent. ALIMIL-Rillentäfer und ALIMIL-Decken

### ALIMIL-WERK \* LUZERN

Tribschennstrasse 57 - Telephon (041) 2 06 04



VOGELSANGER BERN

7c



### Weitsichtig disponieren!

Wer heute eine ZENT-FRENGER-DECKE wählt, baut für die steigenden Ansprüche der modernen Zeit — und für das Wohlbefinden der kommenden Generationen. Diese Weitsicht muß sich lohnen, denn ZENT-FRENGER ist das technisch vollkommene Heizungssystem der Zukunft.

In der heutigen Zeit des stetig anwachsenden Lärms wirkt der Aufenthalt in einem Raum mit eingebauter Schallschluckdecke angenehm, beruhigend und steigert die Arbeitsleistung. Nebst der idealen Trilogie Strahlungsheizung — Schallschluck — Ventilation, ermöglicht das FRENGER-System den Einbau einer Kühlung; im übrigen kann die ZENT-FRENGER-Strahlungsheizung an bereits bestehende Radiatoren-Heizungen angeschlossen werden. Seriösen Interessenten stehen Referenzen über die vielen kleinen und großen in der Schweiz montierten Anlagen zur Verfügung.

Offerten und Projekte durch jede zuverlässige Heizungsfirma.

### Wissen Sie schon ...

daß das Kantonsspital Winterthur mit ZENT-FRENGER-DECKEN ausgerüstet wird?!

ZENT AG.

BERN / OSTERMUNDIGEN